

Tilaja Purchaser  
KONTINO OY AB  
PL 27  
01301 VANTAA FINLAND  
Tilaus nro Order No.  
1112257

Tilausvahvistus Order Confirmation  
73364U

Vastaanottaja Consignee  
OY KONTINO AB  
HAKINTIE 6  
01380 VANTAA FINLAND  
Asiakkaan merkki Shipping mark  
1112257

Päivämäärä Date  
06.11.2018  
Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate  
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking  
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima  
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type  
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.  
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima  
Stamp of Surveyor  
Muut leimaukset  
Other Stamps

Tuote Product

CUT LENGTHS

Laji Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Toleranssit Tolerances

SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

| Positio<br>Item | Mitat mm<br>Dimensions mm | Merkki<br>Mark | Kpl<br>Pcs | Paino kg<br>Weight kg | Sulatus levy nro<br>Cast plate No | SP nro<br>SP No | UT | MT |
|-----------------|---------------------------|----------------|------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------|----|----|
|-----------------|---------------------------|----------------|------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------|----|----|

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

030 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P

74 20920 25689 041 041

\*\*\* 74 20920

126776



Kontino Oy Ab

## Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

*Minna Valkama*

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser  
KONTINO OY AB  
PL 27  
01301 VANTAA FINLAND  
Tilauksen nro Order No.  
1112257

Tilauksen vahvistus Order Confirmation  
73364U

Vastaanottaja Consignee  
OY KONTINO AB  
HAKINTIE 6  
01380 VANTAA FINLAND  
Asiakkaan merkki Shipping mark  
1112257

Päivämäärä Date  
06.11.2018 TPB

Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Laji Grade  
SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä  
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

| Pos.<br>Item | Sulatus, k.era nro<br>Cast. test No | T-tila<br>Cond | Vetokoe    Tensile test |    |             |             |            |            |     |             |    |                        |             |              |                 | Taivutuskoe<br>Bend test |    | Huom<br>Nb | Päästö<br>Tempering<br>°C |
|--------------|-------------------------------------|----------------|-------------------------|----|-------------|-------------|------------|------------|-----|-------------|----|------------------------|-------------|--------------|-----------------|--------------------------|----|------------|---------------------------|
|              |                                     |                | K2                      | °C | RP02<br>MPa | RT05<br>MPa | REL<br>MPa | REH<br>MPa | 1   | RM MPa<br>2 | 3  | A %<br>50    80    200 | REH<br>/ RM | RM * A5<br>1 | RAZ %<br>2    3 | Keskisarvo<br>Average    | K5 |            |                           |
| 030          | 25689 041                           | TM             | 32                      |    | 395         |             |            |            | 471 |             | 33 |                        |             |              |                 |                          | 32 | 0.5        |                           |

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL  
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

| Pos. Item | Sulatus, k. erä nro<br>Cast. test No | Iskukoe Impact test |    |   |   |   | FA %                  |        |   | LE (mm) |   |                       | Erikoiskokeet Special tests |    |   |   | Huom<br>Nb            | Päästö<br>Tempering<br>°C |
|-----------|--------------------------------------|---------------------|----|---|---|---|-----------------------|--------|---|---------|---|-----------------------|-----------------------------|----|---|---|-----------------------|---------------------------|
|           |                                      | K3                  | °C | 1 | 2 | 3 | Keskisarvo<br>Average | W (mm) | 1 | 2       | 3 | Keskisarvo<br>Average | K4                          | °C | 1 | 2 | Keskisarvo<br>Average |                           |

030 25689 041 133 -020 116 136 112 121  
K3: 133=CH-V/ISO-V(J).5X10,CENTRE, LONGIT, KV600

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

## Raabe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

*Minna Valkama*

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

RTX97

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

| Sulatus nro<br>Cast No<br>Schmelzen Nr.<br>No de coulée<br>№ Плавки | Koe nro<br>Test No<br>Prüf Nr.<br>Essai No<br>№ Проб | Positio<br>Item<br>Pos.<br>Poste<br>Поз. | Cekv<br>Ceq<br>Caq<br>Cég<br>Секв | Analyyksi %<br>Chemical composition %<br>Chemisch Zusammensetzung %<br>Composition Chimique %<br>Анализ плавки %<br>(* =ppm) |     |      |      |      |      |      |      |      | Päivämäärä Date Datum Date Дата |                |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|---------------------------------|----------------|
|                                                                     |                                                      |                                          |                                   | C                                                                                                                            | SI  | MN   | P    | S    | AL   | NB   | V    | TI   |                                 |                |
| 25689                                                               |                                                      | 030                                      | .19                               | .060                                                                                                                         | .01 | 0.71 | .008 | .002 | .028 | .026 | .004 | .002 |                                 | 06.11.2018 TPE |

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

### Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus  
Prüfung und Kontrolle

Testing and inspection  
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.  
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая  
заказчику сталь не излучает радиацию.

*Minna Valkama*

### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja  
Sachverständiger

Authorized inspection representative  
Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

## DISPATCH LIST/PACKING LIST

|          |            |                      |
|----------|------------|----------------------|
| Number   | Date       | Loading order number |
| 73364U02 | 05.11.2018 | 94000                |

Customer's order  
1112257

## Consignee

OY KONTINO AB

## Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

## Country of origin

FINLAND

## Country of destination

FINLAND

## Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)  
HAKKILA

## Mode of delivery

TRUCK

## Final destination

HAKKILA

## Marks and numbers

1112257

## Number and description of goods

74 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

## Weight

20920 KG

## PART DELIVERY

Invoicing weight  
ACTUAL

| Item              | Quality specification                                |      |      | Charge    |    | Packages |    | Pcs   | Weight kg |
|-------------------|------------------------------------------------------|------|------|-----------|----|----------|----|-------|-----------|
|                   | H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED |      |      |           |    |          |    |       |           |
|                   | SSAB DOMEX 355MC D .                                 |      |      |           |    |          |    |       |           |
|                   | XD355088P                                            |      |      |           |    |          |    |       |           |
| 030               | 8.00                                                 | 1500 | 3000 | 25689 041 | 11 | P001     | 8  | 2260  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 12 | P002     | 8  | 2260  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 13 | P003     | 8  | 2260  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 14 | P004     | 8  | 2260  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 15 | P005     | 8  | 2265  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 16 | P006     | 8  | 2260  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 17 | P007     | 8  | 2265  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 18 | P008     | 8  | 2265  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 19 | P009     | 8  | 2260  |           |
|                   |                                                      |      |      | 25689 041 | 20 | P010     | 2  | 565   |           |
|                   |                                                      |      |      |           | *  |          | 74 | 20920 |           |
| CONSIGNMENT TOTAL |                                                      |      |      | ***       | 10 |          | 74 | 20920 |           |

DISPATCH LIST/PACKING LIST

|                  |            |                      |
|------------------|------------|----------------------|
| Number           | Date       | Loading order number |
| 73364U02         | 05.11.2018 | 94000                |
| Customer's order |            |                      |

1112257

| Item | Quality specification | Charge | Packages | Pcs | Weight kg |
|------|-----------------------|--------|----------|-----|-----------|
|------|-----------------------|--------|----------|-----|-----------|

|          |       |
|----------|-------|
| CN       | ITEMS |
| 72085299 | 030   |